

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 1-5 (1947-1949)

**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

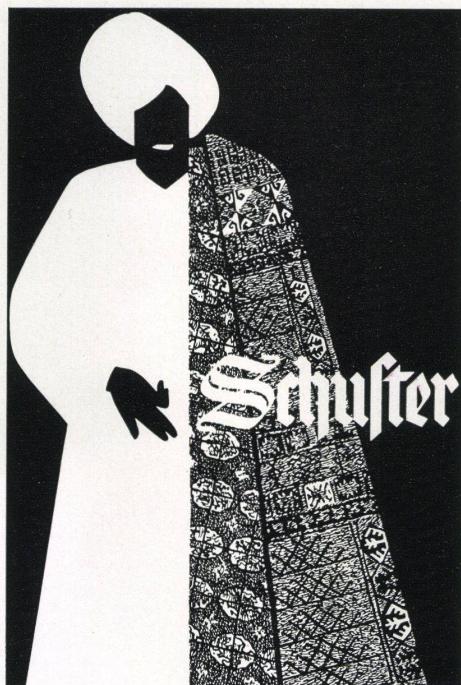
# Thor

die erste Wasch- und Geschirr-Waschmaschine



Die THOR-Waschmaschine besorgt das Vorwaschen, Waschen, Heiß- und Kaltpülen und das Ausschwingen von 4 kg Trockenwäsche. — Die THOR-Geschirr-Abwaschmaschine wäscht, spült und trocknet täglich Ihr Geschirr, ohne daß die Hände naß werden. — Beide Einsätze sind vollständig voneinander getrennt, gegenseitige Berührung ausgeschlossen. Die THOR dient Ihnen alle Tage, nicht nur wenn Sie Wäsche haben.

**BUSCO AG. ZÜRICH, UNIVERSITÄTSSTR. 69, TELEPHON 280317**



## Architekten, Baumeister und Private

sollen sich stets nach dem Neuesten und Zweckmäßigsten erkundigen, bevor sie ihre Dispositionen treffen und nicht zuletzt an die Ausgestaltung der Wohnräume denken.

### Teppiche

gehören in jeden Raum, der Wohnzwecken dient

#### Läufer

auf Treppen und in Korridoren verbüten den Lärm

Cocos

Bouclé

Plüscht

Tournay

#### Abgepaßte Teppiche

einfarbig oder mit gediegenen Mustern, als Mittelstück oder unter Sitzgruppe

Bouclé

Plüscht

Handgewoben

Heluan und Perser, unsere Spezialitäten

#### Spannteppiche

machen den Raum behaglich und werden heute besonders bevorzugt

### Vorhang- und Möbelstoffe

in vielen Varianten von Mustern und Qualitäten für einfache Zwecke und höhere Ansprüche

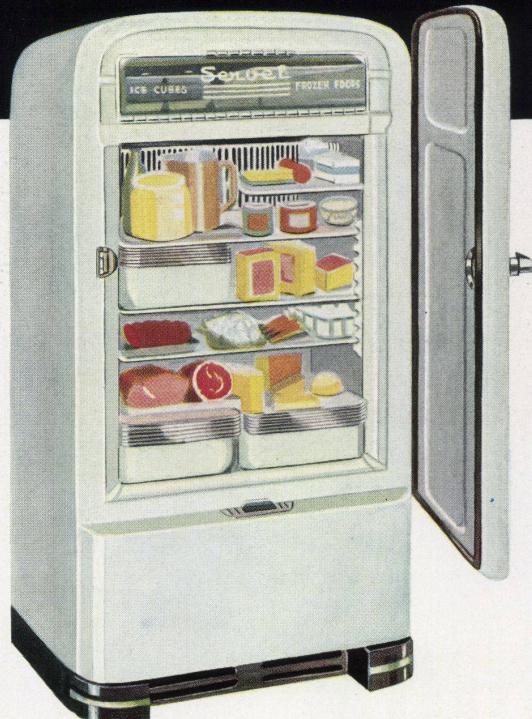
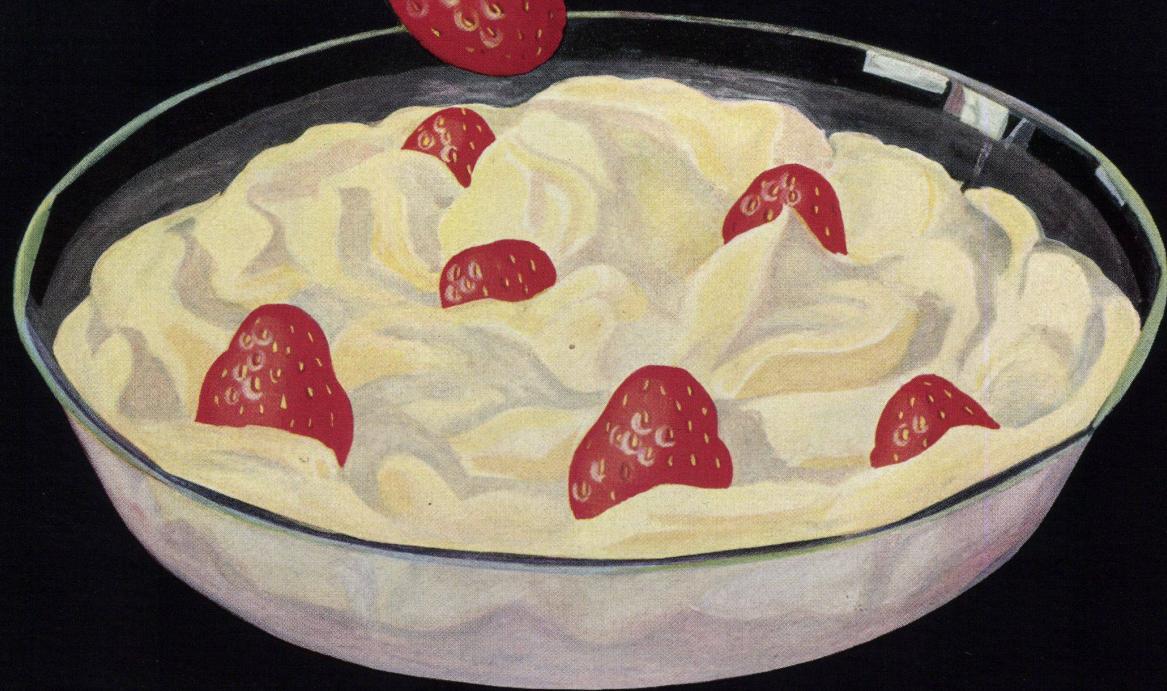
Unsere Fachleute beraten Sie und unterbreiten Kostenberechnungen unverbindlich

# Schuster

Zürich Bahnhofstraße 18

St. Gallen Multergasse 14

Immer frisch...  
dank dem bewährten



„Servel“ baute bis heute über 3 Millionen Kühlschränke. Sie stehen in allen Teilen der Welt im Betrieb.

„Servel“ besitzt keine beweglichen Teile im Kühlsystem, so daß Geräuschlosigkeit, Betriebssicherheit und lange Lebensdauer zu seinen hervorragendsten Eigenschaften zählen.

Verlangen Sie Prospekte und Auskunft.

Generalvertretung für die ganze Schweiz:

**SANITÄR-BEDARF A.G. ZÜRICH 8**

Kreuzstraße 54

Telephon (051) 24 6733

Postfach 32

25 Jahre  
Philips Schweiz

ROMAN



Die neuesten Errungenschaften der Radiotechnik sind nach langen Versuchen im Philips Modell 760 X verkörpert



Der neue, in jedem Radio-Fachgeschäft erhältliche Muster-Katalog enthält 14 verschiedene Modelle von Fr. 235.— bis Fr. 1975.—

8 Röhren-Super. Automat. Kurzwellen-Banddehnung. 6-Gang-Drehkondensator. Elektrodynamischer Konzert-Lautsprecher. Kontrast-Expansion. Gegentakt-Endstufe. Preis Fr. 1165.— o. St.

**PHILIPS A-G ZÜRICH**

**Erfahrungen eines Weltunternehmens und traditionelle  
Schweizer Präzisionsarbeit**

haben sich in der neuen Tungsram-Fabrik in Carouge bei Genf sinnvoll ergänzt und bewährt. Die Glühlampen-Spezialisten der Tungsram-Werke waren stets bedacht, Glühlampen zu entwickeln, die für den gegebenen Stromverbrauch die maximale Lichtmenge spenden. Tungsram-Licht ist dem Auge angenehm und erleichtert die Arbeit. – Diese anerkannten Eigenschaften gehören zu den Gründen, daß jede Nacht auf der ganzen Welt viele Millionen von Tungsram-Lampen brennen. – Die auch in unserm Land steigende Nachfrage nach diesen Qualitäts-Lampen hat die Errichtung einer Tungsram-Fabrik in der Schweiz gerechtfertigt und das Resultat der Verbindung jahrzehntelanger Tungsram-Fabrikationserfahrung mit Schweizer Präzisionsarbeit ist:

**TUNGSRAM-LAMPEN noch besser!**



**TUNGSRAM**

TUNGSRAM-ELEKTRIZITÄTS-AG. ZÜRICH 2  
FABRIK IN CAROUGE-GENF



## Berge blendendweisser Wäsche

Wenn Sie 50 000 000 Hemden, Leintücher, Servietten usw. anhäufen könnten, so hätten Sie eine bescheidene Ahnung von dem, was die Million bereits in Betrieb stehenden BENDIX-Waschautomaten pro Woche waschen.

BENDIX war vor 11 Jahren die erste vollautomatische Waschmaschine in der Schweiz. Heute arbeitet schon ein Heer von BENDIX-Waschautomaten in Schweizer Haushaltungen, Wäschereien, Hotels, Pensionen und gewerblichen Betrieben.

BENDIX ist der Waschautomat, der Ihnen jede Waschtagsorge abnimmt. Wäsche einfüllen, Schalter drehen, Waschmittel beigeben — alles übrige besorgt BENDIX **vollautomatisch**: Einweichen, Waschen, Spülen, Ausschwingen, Abstellen. Jede Funktion kann beliebig wiederholt, übersprungen oder zeitlich verändert werden.

BENDIX-Wäsche = Wäsche ohne körperliche Anstrengung, ohne Wasser zu berühren, ohne nasse Böden, ohne Dampf und unabhängig von Personal.

BENDIX ist der Wunschtraum jeder Schweizer Hausfrau!

# BENDIX

vollautomatische Waschmaschine

A P P L I C A T I O N S É L E C T R I Q U E S S. A.

Genf: Boulevard Helvétique 17 — Zürich: Manessestraße 4

Regionalvertretung in der ganzen Schweiz



Dekorationsstoff aus Collection: «Bajadère». Entwurf unserer Mitarbeiterin Michèle Catala

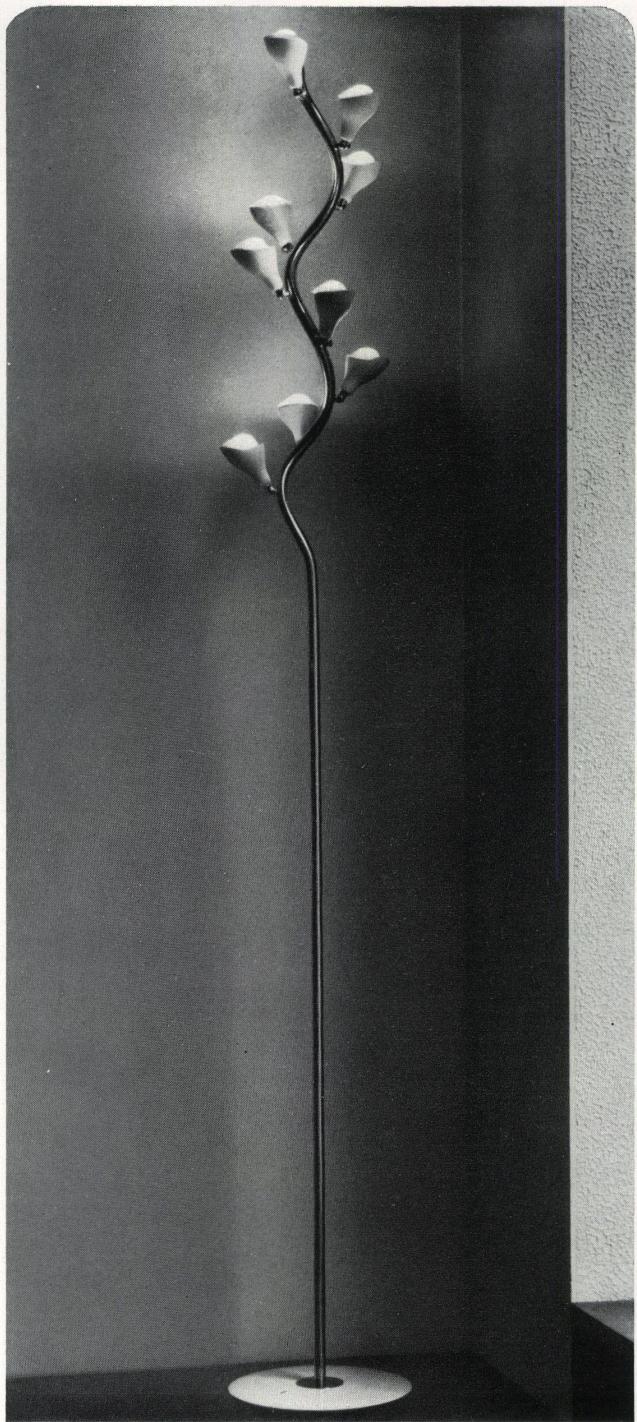
# **SCHWEIZER TEXTILE KUNST CARL ESCHKE ZÜRICH**

---

**Börsenstraße 21, Engros, Exportation**

**Telephon (051) 233081**

Detailverkauf von Eschke-Stoffen in führenden Fachgeschäften der Innendekorationsbranche



*Baumann, Koelliker*

AG. für elektrotechnische Industrie  
Sihlstraße 37    **Zürich 1**    Tel. 233733

# ATMOS



JAEGER-LECOULTRE